

寫在【小美人魚】演出前的話  
8/16(日) 14:30臺北市議會大禮堂

# 苦難同時是種超越

## 了解安徒生的另一種角度

大海之內的每朵浪花  
都珍藏著一個美麗的靈魂  
一段溫馨的故事  
當你海上歸來  
拂去面頰的水珠  
切勿魯莽  
請珍惜水珠內在含藏高貴的情誼

安徒生是個多愁善感、敏感和易受刺激的人，他一生中充滿了各種恐懼，怕沒錢、怕意外、怕坐火車、怕失敗，從他的日記中，可以清楚地感受到：他似乎每天都要鼓起很大的勇氣，才能一再走向世界。

這一種孤獨、想走向人群卻又怕受傷害的人格特質，在他的著名童話片段中，都可以找到痕跡，每個故事的主人翁，似乎都和他一樣，孤獨且命運坎坷。例如，天生獨腳的小錫兵、寒冬巷口賣火柴的小女孩、為了救哥哥變成野天鵝的伊麗莎，甚至那隻飽受煎熬的醜小鴨，儘管長成美麗的天鵝，但在天生的天鵝群裡，仍舊沒有回家的感覺，依舊是個外人，就像當初在鴨舍一樣。

但是，安徒生畢竟沒有讓這些主人翁在孤獨中自怨自嘆，相反地，他往往讓他們從孤獨心境中轉換成更深刻高貴的人生視野。也許，這些孤獨的靈魂，終於敵不過命運的擺弄，最後都未能達成心願落寞而死。但安徒生總讓他們在苦難的盡頭，在精神上，觸及人性深處的神聖與高貴，由是，苦難不再是一種苦難，反而變成一種精神提升之道。安徒生童話故事的結局，總是這樣淡淡漠漠的，讓人有點想哭，但卻也有點喜樂。就像「小錫兵」中，玩具小錫兵被丟到火中燒時，他並沒有意識到死亡的痛苦，反而平靜看著他所喜歡的玩具跳舞女郎：「那可愛的跳舞女郎，她依舊用一隻腳站著，另外一隻腳高高翹在空中，他也很堅定，這使小錫兵很感動，他幾乎要流出眼淚來了，但是這不合適。他看著她，他看著她，但是，他們都沒有說甚麼。」似乎，在安徒生的童話世界裡，每一次苦難逼迫，都同時也是一條溫馨喜樂的救贖之路。

因此，欣賞安徒生童話，不能只停留在故事情節，必須進一步看故事背後，他沒有寫出來的悲憫；以及沒有訴諸文字，在悲傷中所形成的解脫道路。

在日記中，安徒生自己也這樣寫著：「我的童話故事不僅是寫給孩子看的，也是寫給大人看的，小孩子只看得懂陪襯事物，要等到成熟了以後，才能懂得整個故事。」同樣，「小美人魚」有著感人的戲劇情節，但很少人可以看到，這個故事所觸及到深遠人性的真相。

細心的讀者一定會注意到：故事結束時，那一段與整個故事情節完全不相干的文字，安徒生用這段文字來結束這個故事，是否暗示了某種更深遠的意義呢？「我們也可以早些升入那天國裡去！」一個生靈輕輕說道：「沒有人能見到我們，我們飛進有孩子的房屋中去，我們每天找一個給自己父母帶來快樂，值得父母鍾愛的孩子，這樣上帝便會縮短對我們考驗的時間。我們在屋裡飛過，我們出自快樂對著他微笑時，孩子是不知道的，三百年便會減去一年。不過如果我們看到一個淘氣的壞孩子，那我們就得悲傷地哭了，每一滴淚會給考驗的時間增加一天呢！」

在安徒生的天地裡：一個人所表現的行為，並不是僅屬於個人的品德操守，它其實還關連著他人的幸或不幸。就連像孩子的乖與不乖這等小事，都會影響其餘生靈升天的早晚。天地間所有的存在物，不論人類知或不知，原來都是相互幫忙、相互扶持、甚至連命運都是相互扶持。我們若了解安徒生這樣的宇宙觀，回頭來看「小美人魚」，我們將會受到更深的感動。

2014年9月28日9:00新莊體育館 釋奠禮

### 一、典禮開始



### 二、鼓初嚴



### 三、鼓再嚴



### 四、鼓三嚴



### 五、迎神



### 六、行初獻禮



### 七、行亞獻禮



### 八、行終獻禮



### 九、恭讀祝文



我們何其有幸，生活中有您教導相隨。

我們何其有幸，  
生活中有您教導相隨，  
讓我們得以明白生命的道理。  
人的心就像是水，一勺之少，及其不測，卻像天地般浩大廣闊。  
人的心就像是風，吹拂過千年的大地，伴隨著日月星辰的升落。  
今日我們拜明成祖，帶著至誠、帶著笑容，  
盼望自己的心永遠都能如你一般，  
能乾其仁，潤潤其潤，浩浩其天。

### 十、撤饌



### 十一、送神



### 十二、撤班



### 十三、禮成